

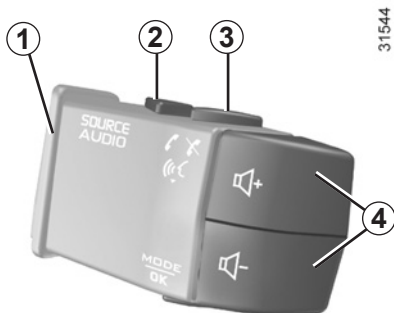
TWINGO **RENAULT** *SPORT*

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



Többfunkciós kijelző	2
Vezetést segítő berendezések	7
Motorolajszint	9
Gumijavító spray-k	10
Defektjavító készlet	11
Kerékcseré	14
Gumiabroncsok	15
Azonosító tábla	18
Méreték	19
Motoradatok	20

TÖBBFUNKCIÓS KIJELEZŐ (folytatás)



31544

A rendszer folyamatosan és valós időben tájékoztatja Önt bizonyos műszaki paramétereiről.

A gépkocsi gyújtásának bekapcsolása után nyomja meg egyidejűleg a vezérlőegységen **1** található **2** és **3** gombokat. A kijelző **5** átvált „többfunkciós kijelző” módba.



31518

Megjegyzés: „többfunkciós kijelző” módba továbbra is használhatja az audiorendszer hangerőszabályozó gombjait **4**.



A rendszer használatával kapcsolatos előírások

A vezérlőegységet csak akkor használja ill. a képernyő információit csak akkor tekintse meg, ha a forgalmi viszonyok ezt megengedik.

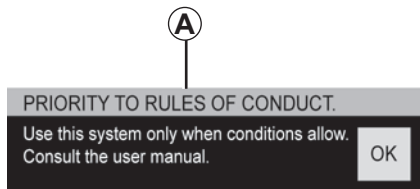


Ez a funkció kiegészítő segítséget nyújt. Semmilyen esetben sem helyettesíti tehát sem a vezető éberségét, sem a felelősségét.

A gépkocsivezetőnek mindig ügyelnie kell a közlekedési szabályok betartására.

TÖBBFUNKCIÓS KIJELEZŐ (folytatás)

30936



Működés

A „többfunkciós kijelző” üzemmódba történő áttérés esetén az **A** üzenet jelenik meg a kijelzőn **5**. A következő kijelzésre történő áttéréshez nyomja meg a **2** vagy **3** gombok egyikét.

A kapcsoló **1** segítségével ellenőrizhet és nyomon követhet bizonyos paramétereket.

A **2** és **3** gombok lehetővé teszik az információk léptetését, a **6** gomb egy rövid és egy hosszú megnyomásával pedig bizonyos paraméterek módosíthatók.



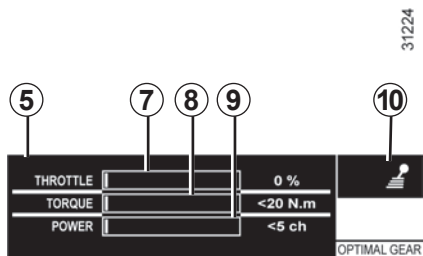
31544

- a gépkocsi lassulása;
- a motorolaj hőmérséklete;
- víz hőmérséklet;
- stopper;
- gyorsulás mérése 0-ról 100 km/h sebességre (vagy 0-ról 62 mérföld/óra sebességre) ill. 0-tól 400 m távolságig (vagy 0-tól 0,25 mérföld távolságig);
- a keresztirányú és hosszirányú gyorsulások mérése.

A következő paraméterek olvashatók le vagy módosíthatók:

- pillangószelepház nyitása;
- valós idejű motornyomaték;
- valós idejű motorteljesítmény;
- maximális gyorsulás elérése érdekében ajánlott sebességfokozat;

TÖBBFUNKCIÓS KIJELEZŐ (folytatás)



A gépkocsi gyorsulása 7

Lehetővé teszi a pillangószelepház szelepe helyzetének (százalék) ellenőrzését.

Motornyomaték 8

Lehetővé teszi a rendelkezésre álló „erőtartalék” szintjének (newtonméter) ellenőrzését.

Motorteljesítmény 9

Megadja a valós idejű motorteljesítményt (LE DIN).

Ajánlott sebességfokozat 10

Megadja az optimális gyorsuláshoz ajánlott sebességfokozatot bizonyos paraméterek függvényében (motorfordulatszám, a sebességváltó kapcsolt fokozata stb.).

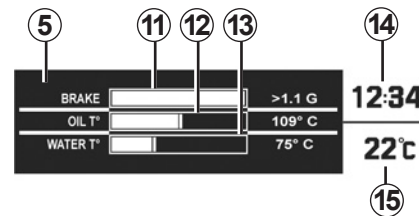
A gépkocsi lassulása 11

A gépkocsi lassulását jelzi (G-ben megadott érték).

Olajhőmérséklet 12

Megadja a motorban lévő olaj hőmérsékletét (°C).

Megjegyzés: a motor leállítása vagy a többfunkciós kijelző kikapcsolása esetén az olajhőmérséklet kijelzését a vízhőmérséklet kijelzése váltja fel.



Vízhőmérséklet 13

A hűtővíz hőmérsékletét (°C) mutatja.

Idő 14

Külső hőmérséklet 15

TÖBBFUNKCIÓS KIJELZŐ (folytatás)

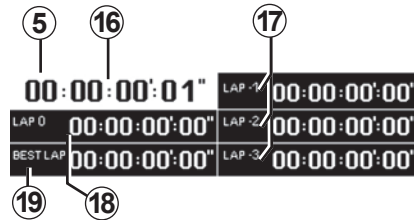


Stopper 16

A **6** gomb megnyomásakor a funkció átvált erre a kijelzőre.

A következő információk állnak rendelkezésre:

- fő stopper **16**;
- a három utolsó kör ideje **17**;
- a kör kezdete óta eltelt idő **18**;
- a legjobb köridő **19**.



Ezen a kijelzésen a **6** gomb minden rövid megnyomása memorizálja a köridőt. Ez az idő megjelenik az utolsó kör idejének mezőjében **17** a fő stopper megállítása nélkül.

A **6** gomb hosszú megnyomása leállítja a stoppert (de az idők kijelzése megmarad).

A **6** gomb ismételt hosszú megnyomása töröl minden információt és nullázza a fő stoppert.

TÖBBFUNKCIÓS KIJELZŐ (folytatás)



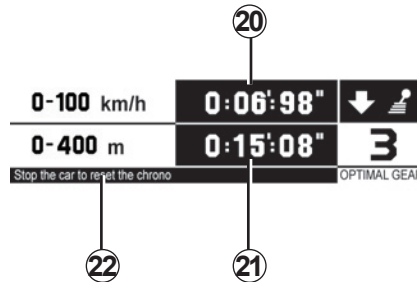
31544

A gépkocsi gyorsulásának mérése

Álló gépkocsi esetén válassza ki ezt a kijelzést a **2** vagy **3** gombok egyikének megnyomásával.

A két stopper a gépkocsi elindulásával egy időben indul. Az első akkor áll meg, ha a gépkocsi elérte a körülbelül 100 km/h sebességet, a második pedig 400 m megtétele után.

30940

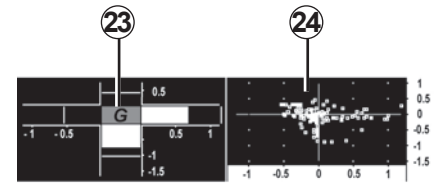


A **20** mezőben a gépkocsi teljes megállástól a 100 km/h sebességig való gyorsulásig eltelt idő jelenik meg.

A **21** mezőben megtekintheti a 400 m megtételéhez szükséges időt is.

A számláló nullázásához állítsa le a gépkocsit (a **22** mezőben a jelzés erre emlékezteti).

31174



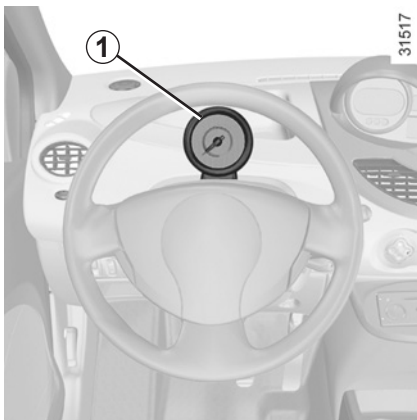
A keresztirányú és hosszirányú gyorsulások mérése **23**

A gyorsítások, lassítások vagy kanyarodások során a gépkocsi keresztirányú és hosszirányú gyorsulásokon megy keresztül. Ez a kijelző lehetővé teszi ezek valós idejű megjelenítését és mérését.

A kijelző **24** lehetővé teszi a rendszer által elmentett értékek naplójának megjelenítését (max. 10 pont/másodperc, G-ben megadott értékek).

A kijelző nullázásához hosszan nyomja meg a **6** gombot, vagy váltson képernyőt, majd lépjen vissza.

VEZETÉST SEGÍTŐ BERENDEZÉSEK (1/2)



Visszajelzőlámpa



Sebességváltás

A fordulatszámérőn **1** a visszajelzőlámpa kigyulladására arra figyelmeztet, hogy magasabb sebességfokozatba kell kapcsolni.

Dinamikus menetstabilizáló rendszer ESC alulkormányzás ellenőrző rendszerrel és kipörgésgátló rendszerrel ASR

Az ESC funkció alapértelmezetten lép működésbe. Amikor a funkció ki van kapcsolva, a



visszajelzőlámpa a kijelzőegységen ezt villogással jelzi.



Ez kiegészítő segítség szélsőséges vezetési körülmények között, hogy az autó jobban alkalmazkodjon a vezető elvárásaihoz.

Természetesen nem helyettesíti a vezetőt. **A gépkocsi lehetőségeinek korlátain nem változtat, a vezető ezért ne vezessen gyorsabban.** Semmilyen körülmények között sem helyettesítheti sem az éberséget, sem a felelősségteljes vezetést (a vezetőnek mindig felkészültnek kell lennie a váratlan eseményekre, amelyek bármikor bekövetkezhetnek).

Dinamikus menetstabilizáló rendszer ESC

A rendszer segít megőrizni az uralmat a gépkocsi felett kritikus vezetési helyzetekben (valamilyen akadály kikerülése, tapadás megszűnése kanyarban stb.).

A berendezés működési elve

A kormánykeréken elhelyezett érzékelő lehetővé teszi a kívánt kanyarodási ív kiszámítását.

További, a gépkocsin elhelyezett érzékelők érzékelik a valódi ívet.

A rendszer összehasonlítja a vezető elvárását a valódi ívvel, és ha szükséges, korrigál azáltal, hogy bizonyos fékeket működtet, vagy változtat a motor teljesítményén.

Alulkormányzás-védelem

Ez a rendszer optimalizálja az ESC rendszer működését alulkormányozottság esetén (az első futómű megcsúszása).

VEZETÉST SEGÍTŐ BERENDEZÉSEK (2/2)

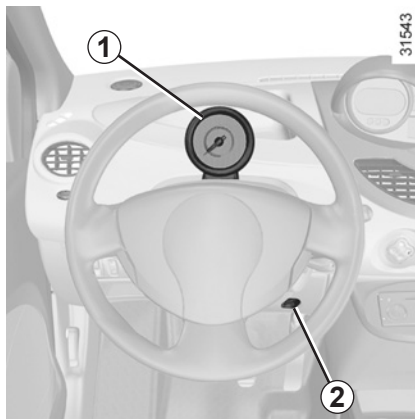
Kipörgésgátló rendszer ASR

A rendszer korlátozza a meghajtott kerekek kipörgését, és így segít a gépkocsi irányításában indítási, illetve gyorsulási vagy lassítási situációkban.

A berendezés működési elve


A kereken elhelyezett érzékelők segítségével a rendszer méri és összehasonlítja a meghajtott kerekek sebességét minden pillanatban, és így érzékeli a kipörgést. Ha valamelyik kerék kipörög, a rendszer bekapcsolja a féket a keréken egészen addig, amíg a kerékre jutó nyomaték megfelel a kerék alatti tapadásnak.

A rendszer hat a motor fordulatszámára is, hozzáigazítva azt a kerekek tapadásához, függetlenül a gázpedál működtetésétől.



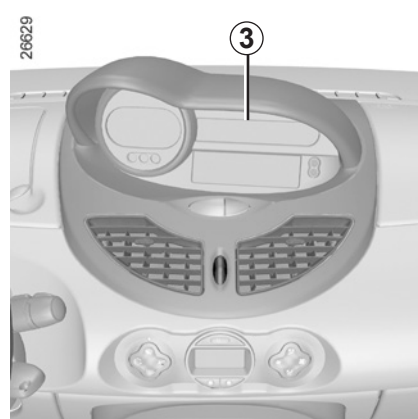
A funkció kikapcsolása

A funkciót a 2 kapcsoló megnyomásá-

val helyezheti üzemén kívül, ezt a  visszajelzőlámpa állandó kigyulladásával jelzi a fordulatszámérőn 1. Ez a művelet a kipörgésgátlót is kikapcsolja.



Az ESC rendszer kiegészítő biztonságot nyújt, nem tanácsos kikapcsolni. Ebből az állapotból a 2 kapcsoló ismételt megnyomásával léphet ki.

Az ESC rendszer a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan visszakapcsolódik.



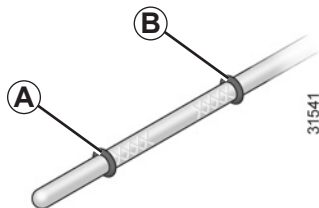
Működési rendellenesség

Ha a rendszer működési rendellenes-

séget észlel, ezt a  és  visszajelzőlámpák állandó kigyulladásával kíséri a kijelzőegységen 3.

Forduljon a márkaképviselethez.

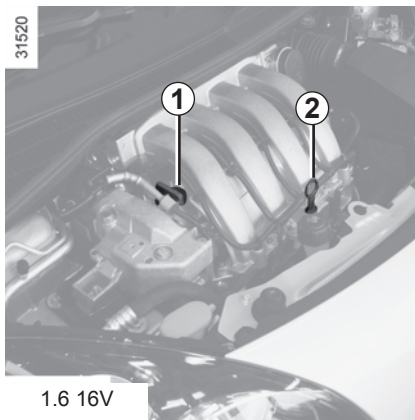
MOTORLAJSZINT/MOTORLAJCSERE



Az olajsztint ellenőrzése pálcával

- Húzza ki az olajsztintjelző pálcát;
- törölje le az olajsztintjelző pálcát tiszta és nem fesső ruhával;
- nyomja be az olajsztintjelző pálcát ütközésig;
- húzza ki újra a olajsztintjelző pálcát;
- olvassa le az olajsztintet: soha nem lehet a „MINI” **A** jelzés alatt és a „MAXI” **B** jelzés felett.

Ha az olajsztint feltűnően vagy ismétlődően alacsony, forduljon márkaszervizhez



Utántöltés/feltöltés

A jármű legyen vízszintes talajon, álló és hideg motorral (például az aznapi első elindulás előtt).

- Csavarja le a zárósapkát **1** és állítsa be az olajsztintet (tájékoztatóként: az olajsztintjelző pálcá **2** „MINI” és „MAXI” jelzése közötti mennyiség körülbelül 1,5 liter);



Tilos a maximum feltöltési szintet túllépni **B**: tönkremehet a motor és a katalizátor.

- várjon 10 percet az olaj lefolyásáig, majd ellenőrizze a szintet az olajsztintjelző-pálcával **2** (az előzőekben ismertetett módon).

Motorolajcsere

Gyakoriság: kövesse a „Jótállás-karbantartás” c. füzet utasításait.

Átlagos feltöltési mennyiségek

(tájékoztató jellegű adatok) olajsztintjelzővel együtt:

Motor 1.6 16V: 4,7 liter

Az olajsztint ne haladja meg a „**maximum**” szintet. Ne felejtse el visszatenni a zárósapkát **1** és a mérőpálcát **2**.



A beavatkozás során ügyeljen a forró motorra. A hűtőventilátor bármikor bekapcsolódhat.

Fennáll a sérülés veszélye.

DEFEKT/GUMIJAVÍTÓ SPRAY-K

Defekt

Defekt esetén gépjárműtől függően rendelkezésre állnak gumijavító spray-k vagy defektjavító készlet (lásd a következő oldalakon).

Gumijavító spray-k

Defekt esetén a csomagtartó szőnyege alatt levő spray-k segítségével javítsa meg a gumibroncsot:

- távolítsa el a defektet okozó tárgyat;
- állítsa a kereket úgy, hogy a szelep felső helyzetben legyen;
- ha az aeroszol hideg, dörzsölje kézzel, hogy felmelegedjen;
- rögzítse az aeroszolt a szelephez, és nyomja folyamatosan a palackot, amíg a gumi felfújódik. A gumijavításhoz **két** aeroszol szükséges.



A szelepek egyedisége miatt csak a szakszerveink által elfogadott aeroszolókat használjon.



Ez a javítás ideiglenes jellegű.

Haladéktalanul forduljon szakszervizhez a gumibroncs átvizsgálása, javítása vagy cseréje érdekében.



Javítás után forduljon márkaszervizhez a gumijavító spray-k pótlása érdekében.



Előírások

A túlnyomásos palackot óvja a napsugárzástól.

Ne tegye 50 °C-nál melegebb helyre.

Használat után ne nyissa ki, és ne dobja tűzbe.

Ne tegye nyílt láng vagy izzó test közelébe.



A gumijavító aeroszol a gumibroncs oldalán létrejövő defekt esetén nem használható.

DEFEKTJAVÍTÓ KÉSZLET (1/3)

32788



A készülék a gumibroncs futófelületén **A** lévő, 4 mm-nél kisebb sérüléseket javítja meg. Nem használható a 4 mm-nél nagyobb, és a gumibroncs oldalán elhelyezkedő **B** sérülések megjavítására.

Ellenőrizze, hogy a keréktárcsa állapota megfelelő-e.



Ne használja a gumibroncsjavító készletet, ha a defektes gumibronccsal történő haladás következtében a gumibroncs károsodott.

Minden beavatkozás előtt ellenőrizze gondosan a gumibroncs oldalfelületét.

Ha leeresztett (teljesen lapos vagy defektes) gumibronccsal közlekedik, ez csökkenti a biztonságot, és a gumibroncs javíthatatlanná válhat.

Ez a javítás csak ideiglenes

A defektes gumit feltétlenül vizsgáltassa át és javíttassa meg szakemberrel.

Márkaszerelvben cseréltesse ki a felfújótömlőt és a javítóanyagot tartalmazó palackot.

Ha a készülékkel megjavított gumibroncsot cseréltet ki, figyelmeztesse a szakembert erre.



A gumibroncsban a befújt anyag miatt menet közben rezgések jöhetnek létre.

A készülék csak az eredetileg a készülékkel felszerelt járművek gumibroncsainak megjavítására használható.

Semmi esetre sem használható más jármű gumibroncsainak vagy más eszköznek (úszógumi, gumicsónak stb.) a felfújására.

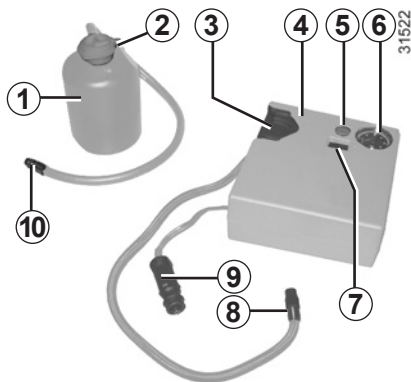
Vigyázzon, hogy a palackból ne jusson javítófolyadék a bőrére. Ha mégis rácsöppög, azonnal öblítse le.

A javítókészletet gyermekektől elzártnak tárolja.

A palackot ne dobja el. Adja le márkaszervizben, vagy az ilyen hulladék összegyűjtésével foglalkozó szervezetnek.

A palacknak a címkén jelzett szavatossági ideje van. A felhasználhatóság idejét rendszeresen ellenőrizze.

DEFEKTJAVÍTÓ KÉSZLET (2/3)



Gépkocsitól függően, defekt esetén használja a defektjavító készletet.



A készlet használata előtt állítsa le a gépkocsit forgalomtól távol, kapcsolja be az elakadásjelző lámpát, húzza be a kéziféket, szállítsa ki az utasokat és küldje őket forgalommentes helyre.

Ha a defektet okozó tárgy még mindig a gumiabroncsban van, ne vegye ki.

- Vegye elő a csomagtér padlószőnyege alól a kompresszort **4** és a palackot **1**;
- csévélje le a kompresszor alatt elhelyezkedő felfújócsövet **8** és az elektromos vezetéket **9**, valamint a felfújócsövet **10**. Rögzítse a palackot a tartóelemén **3** és csavarja be a felfújócsövet **8** a toldatra **2**;
- csavarja le az érintett kerék szelepszapkáját, és csavarja fel a szelepre a felfújócsövet **10**;
- bekapcsolt gyújtásnál kösse be a csatlakozót **9** a gépkocsi egyik segédberendezéshez tartozó csatlakozóaljzatába (tájékozódjon a 3. fejezet „Segédberendezések csatlakozója” c. részében), majd nyomja meg a kapcsolót **7**, hogy felfújja a gumiabroncsot az előírt légnyomásra (tájékozódjon a vezetőoldali ajtó belső peremén található matricán);
- legkésőbb 7 perc után állítsa le a felfújást, majd ellenőrizze a nyomást a nyomásmérőn **6**. Szükség esetén a nyomás beállítása érdekében: folytassa a felfújást a nyomás növeléséhez vagy nyomja meg az **5** gombot a nyomás csökkentéséhez.

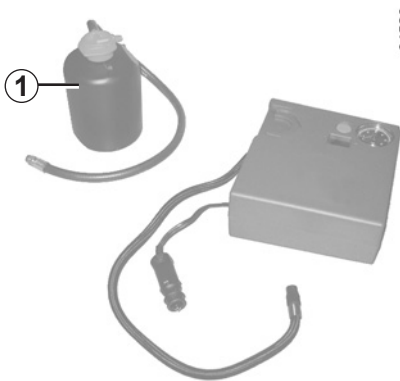
Ha az előírt nyomás nem állítható be, a javítás nem lehetséges, ne induljon el, vegye fel a kapcsolatot márkaszervizzel.

Ha a gumiabroncsot megfelelően felfújta, szerelje le a készletet: csavarja le lassan a két felfújó toldatot **8** és **10** és csavarja fel a toldatot **10** a palackra, hogy elkerülje az anyag kifröccsenését.



A gépkocsi út szélén történő leállítás esetén jeleznie kell a közlekedés többi résztvevőjének a jármű jelenlétét. Ehhez használjon elakadásjelző háromszöget vagy az adott országban érvényes előírásoknak megfelelő egyéb eszközt.

DEFEKTJAVÍTÓ KÉSZLET (3/3)



Ragassza fel a palack **1** alatt található, vezetésre figyelmeztető matricát a műszerfalra, a gépkocsivezető által jól látható helyre.

Tegye el a készletet.



A padlón a vezető előtt semmiféle tárgy nem lehet: ezek hirtelen fékezéskor a pedálok alá csúszhatnak és megakadályozhatják azok működését.



Figyelem! A szelepsapka elvesztése vagy helytelen visszatétele árthat a gumibroncsok tömítettségének és a nyomás csökkenését okozhatja.

A szelepsapka az eredetivel megegyező legyen mindig, és csavarja vissza teljesen.

A készülék használatával kapcsolatos szabályok

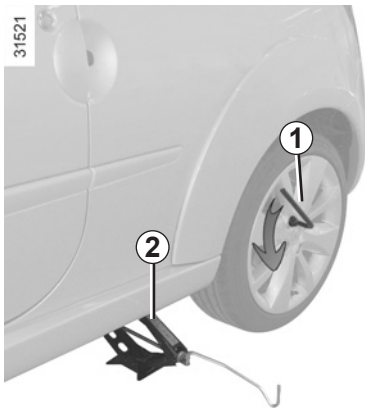
A készüléket nem szabad 15 percnél tovább folyamatosan működtetni.



A készlettel végzett javítást követően legfeljebb 200 km távolság tehető meg. Ezen felül, mérsékelje a sebességet, ne haladjon 80 km/h-nál gyorsabban. A műszerfal jól látható helyére ragasztandó matrica erre figyelmeztet.

Országtól és helyi szabályoktól függően a felfújókészlettel javított gumibroncsot ki kell cserélni.

KERÉKCSERE



Kapcsolja be az elakadásjelző lámpát.

Állítsa le forgalomtól távol a gépkocsit, sík, nem csúszós, szilárd talajon (ha szükséges, helyezzen szilárd tartóelemet az emelő talpára alá).

Húzza be a kéziféket és kapcsoljon sebességbe (első fokozat vagy hátramenet).

Szállítson ki minden utast a járműből, és küldje őket forgalommentes helyre.



A gépkocsi út szélén történő leállítás esetén jeleznie kell a közlekedés többi résztvevőjének a jármű jelenlétét. Ehhez használjon elakadásjelző háromszöget vagy az adott országban érvényes előírásoknak megfelelő egyéb eszközt.



A sérülések és a gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében az emelőt annyira engedje ki, hogy a cserélendő kerék legfeljebb 3 centiméter távolságból legyen a talajtól.



Defekt esetén a kereket azonnal cserélje ki.

A defektes gumit feltétlenül vizsgálta át és javíttassa meg szakemberrel.

Lazítsa meg a kerékcsavarokat a kerécsavarkulccsal **1**. A csavarkulcsot lefelé nyomja. Kezdjen el az emelővel **2** a hajtókart hajtvva emelni, az emelő tetejét helyezze a küszöb az adott kerékhez a lehető legközelebb található függőleges hornya alá, a téglalap alakú furatba.

Folytassa tovább a csavarást, hogy az emelő talpa leérjen a földre.

Végezzen a karral néhány fordulatot, hogy a kerék elváljon a talajtól.

- csavarja le a csavarokat;
- vegye le a kereket.

Tegye fel a pótkereket a kerékagyra, és forgassa a kereket addig, amíg a keréken és a kerékagyon kiképzett rögzítőlyukak egybe nem esnek.

Ha a pótkerékhez külön csavarok tartoznak, csak ezeket a csavarokat használja a pótkerékhez. Húzza meg a csavarokat, miután meggyőződött arról, hogy a kerék jól illeszkedik a kerékagyhoz, és engedje le az emelőt.

Miután leengedte a kereket a talajra, húzza meg erőteljesen a csavarokat, és minél előbb ellenőriztesse a pótkerék meghúzását (meghúzási nyomaték 105 Nm) és nyomását.

GUMIABRONCSOK (1/3)

Gumiabroncsok - kerekek (biztonsági előírások)

A jármű és a talaj közötti egyetlen kapcsolatot a gumiabroncsok biztosítják, ezért alapvető fontosságú azok megfelelő állapota.

Feltétlenül tartsa be a gumikra vonatkozó érvényes közlekedési előírásokat.



Ha a gumiabroncsok cseréje szükséges, csak azonos gumiabroncsok szerelhetők fel (azonos márka, méret, típus és mintázat).

Azonosak kell, hogy legyenek a gyári gumikkal, vagy a márkaszerviz által ajánlott típusúak kell, hogy legyenek.



31546

A gumiabroncsok karbantartása

A gumik mindig jó állapotban legyenek. Ügyeljen arra, hogy a futófelület bordázatának profilmélysége mindig megfelelő legyen. Műszaki osztályaink által jóváhagyott gumikban kopásjelző domborulatok találhatóak, **1 amelyeket a gumik futófelületébe a gyártás során építettek be.**

Ha a futófelület profílija már annyira elkopott, hogy **az ellenőrző domborulatok láthatóvá válnak 2:** a gumikat **ekkor** ki kell cserélni, ugyanis a bordázat mélysége már csak **1,6 mm, ez pedig már nem biztosít megfelelő tapadást nedves úton.**

A jármű túlterhelése, a hosszú, folyamatos vezetés autópályán (különösen nagy melegen), a nem megfelelő vezetési stílus rossz útviszonyok közepette mind hozzájárulhat a gumik idő előtti elhasználódásához. Ez pedig rontja a menetbiztonságot.



A vezetési hibák, mint a járdaszegélynek való ütközés, károsíthatják a gumiabroncsot és a keréktárcsát, és az első futómű elállítódását okozhatják. Ilyen eset után ellenőriztesse őket márkaszervizben.

GUMIABRONCSOK (2/3)

Gumiabroncsok nyomása

Fontos a megfelelő légnyomás betartása, amit havonta legalább egy alkalommal, és minden nagyobb út megtétele előtt ellenőrizni szükséges. Az előírt nyomásértékeket a vezetőoldali ajtó belső peremére ragasztott matrica jelzi.



Az előírtnál kisebb légnyomás a gumik idő előtti elhasználódását és rendellenes felmelegedését okozza, ami hátrányosan befolyásolja a menetbiztonságot, mert:

- rossz lesz a jármű úttartása,
- fennáll a futófelület kopásának, illetve a guminak az abroncsról való lefordulásának veszélye.

A gumiabroncsok nyomása a terheléstől és a sebességtől függ. A használati feltételeknek megfelelően állítsa be a nyomásértékeket (tájékozódjon a vezetőoldali ajtó belső peremére ragasztott matricán).

A guminyomást mindig hidegen kell ellenőrizni. Melegben vagy nagy sebességgel megtett út után a magasabb érték nem mérvadó.

Ha az ellenőrzést nem **hideg** gumikon végzi, a megadott értéket növelje **0,2 - 0,3** barral (**3 PSI**).

Meleg abroncsból soha ne engedjen ki levegőt!



Figyelem! A szelepszapka elvesztése vagy helytelen visszatétele árthat a gumiabroncsok tömítettségének és a nyomás csökkenését okozhatja. A szelepszapka az eredetivel megegyező legyen mindig, és csavarja vissza teljesen.

Gumiabroncs cseréje



Biztonsági okokból a gumiabroncsok cseréjét kizárólag szakember végezheti.

Minden, a fenti leírástól eltérő típusú gumi felszerelése megváltoztathatja:

- a jármű előírásoknak való megfelelőségét;
- a jármű útfekvését a kanyarban;
- a kormányzáshoz szükséges erőt;
- a hóláncok felszerelését.

A kerekek felcserélése

A kerekek időnkénti felcserélése nem ajánlott.

GUMIABRONCSOK (3/3)

Téli használat

Hóláncc

Biztonsági okokból szigorúan tilos hólánccot szerelni a hátsó kerekekre.



Az **Ön járművén** hóláncc fel-szerelése csak az eredetivel azonos méretű gumiabroncsok használata esetén lehetséges.

A kerekekre kizárólag azoknak megfelelő hóláncc szerelhető fel. Forduljon márkaszervizhez.

A 17"-os kerekekkel felszerelt változatok sajátosságai

Ha hólánccot akar használni, mindenképpen **speciális felszerelésre van szükség.**

Forduljon márkaszervizhez.

Téli gumik

A kerekek minél jobb tapadása érdekében tanácsos mind a **négy kerékre** téli gumikat szereltetni.

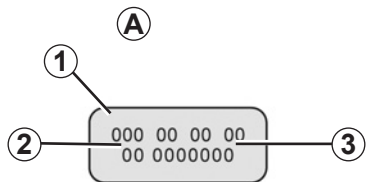
Megjegyzés: felhívjuk a figyelmét, hogy ezeknél a gumiabroncsoknál néha előírják:

- a forgásirányt;
- a maximális sebességekódot, amely kisebb lehet gépjárműve maximális sebességénél.

A gumikkal kapcsolatban is azt tanácsoljuk, hogy mindig kérje ki a legközelebbi márkaszerviz szakemberének tanácsát, aki a gépkocsijához legjobban illő felszereléseket fogja Önnek javasolni.

AZONOSÍTÓ TÁBLA

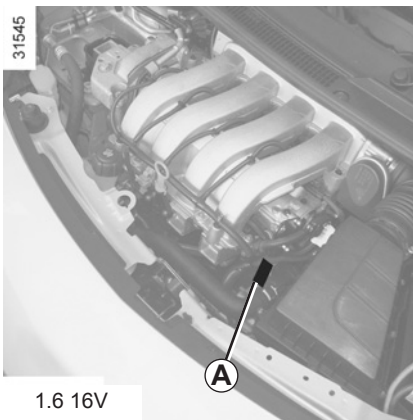
31542



A motorazonosító táblán levő adatokat A minden levelében vagy megrendelésében tüntesse fel.

A - A motor azonosító táblája vagy címkéje

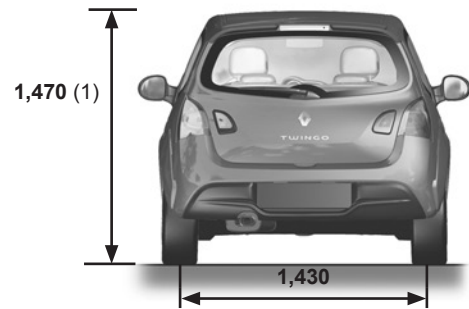
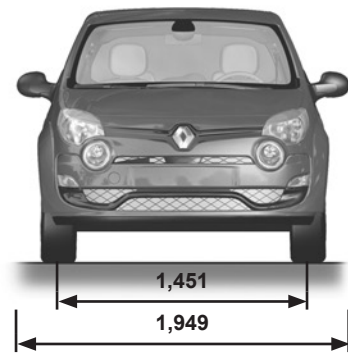
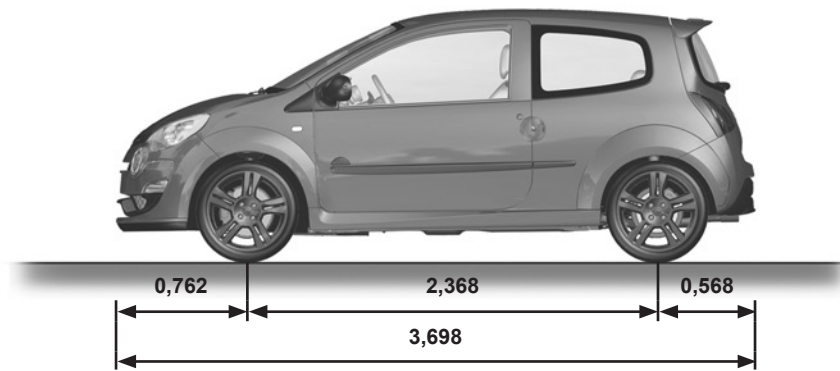
- 1 A motor típusa.
- 2 Motor jelzőszáma.
- 3 A motor gyártási száma.



31545

MÉRETEK (méterben)

35149



(1) üresen

A MOTOR JELLEMZŐI

Változatok	1.6 16V
Lökettérfogat (cm ³)	1 598
Üzemanyagtípus Oktánszám	Ólommentes benzin használható kizárólag , az oktánszámot az üzemanyagbetöltő-nyílás fedelén levő címke jelzi.
Gyertyák	Kizárólag a gépkocsija motorjához előírt gyertyákat használjon. A gyertyák típusa a motortérben felragasztott címkén látható. Ha nem találja a címkét, forduljon márkaszervizhez. Nem megfelelő gyertyák használata a motor károsodását okozhatja.

(www.renault.hu)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NC 999-1 – 99 91 068 79R – 12/2011 – Edition hongroise



9 99 1 0 6 8 7 9 R

G6